

consignes d'usage

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE CAR ELLE CONTIENT DES INSTRUCTIONS TRÈS IMPORTANTES SUR L'INSTALLATION DE L'APPAREIL, SON USAGE ET SON ENTRETIEN. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

FR

Déballage

- Retirez toutes les parties de l'emballage.
- Retirez toutes les étiquettes et autocollants du verre vitrocéramique.
- Veuillez contrôler soigneusement que l'appareil ne présente aucun dommage une fois déballée. En cas de dommage, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement votre revendeur.

Sécurité des enfants

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données

et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation et de refroidissement.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Sécurité générale

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage culinaire.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres

hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.

- L'appareil doit être installé et le câble remplacé uniquement par un professionnel qualifié.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude inférieure à 2 000 mètres.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sur les navires, bateaux ou vaisseaux.
- N'installez pas l'appareil derrière une porte décorative pour éviter tout risque de surchauffe.
- N'installez pas l'appareil sur une plateforme.
- N'utilisez pas l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- **AVERTISSEMENT** : Il peut être dangereux de laisser chauffer de la graisse ou de l'huile sans surveillance sur une table de cuisson car cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez jamais d'eau pour éteindre le feu de cuisson.
- Éteignez l'appareil et couvrez les flammes avec une couverture anti-feu ou un couvercle, par exemple.
- **ATTENTION** : Toute cuisson doit être surveillée. Une cuisson courte doit être surveillée en permanence.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie : N'entrez rien sur les surfaces de cuisson.

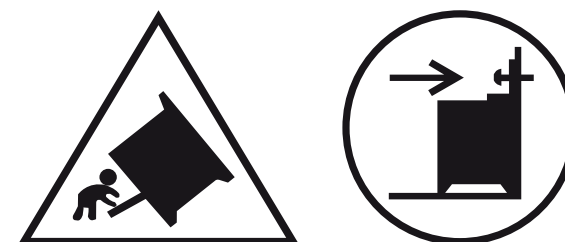
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de racloirs pointus en métal pour nettoyer la porte vitrée ou le verre des couvercles à charnière de la table de cuisson car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser le verre.
- Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la surface de la table de cuisson car ils peuvent devenir chauds.
- Si la surface vitrocéramique / en verre est fissurée, mettez à l'arrêt l'appareil et débranchez-le. Si l'appareil est branché à l'alimentation secteur directement en utilisant une boîte de jonction, retirez le fusible pour déconnecter l'appareil de l'alimentation secteur. Dans tous les cas, veuillez contacter le service après-vente agréé.
- Après utilisation, mettez toujours à l'arrêt la table de cuisson à l'aide de la manette de commande et ne vous fiez pas à la détection des récipients.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Utilisez toujours des gants de cuisine pour retirer ou mettre des accessoires ou des plats allant au four.

- Avant toute opération de maintenance, déconnectez l'alimentation électrique.
- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter tout risque d'électrocution.
- Si le câble d'alimentation secteur est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger électrique.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez le tiroir de rangement. Il peut être très chaud.
- Pour retirer les supports de grille, tirez d'abord l'avant du support de grille, puis l'arrière à distance des parois latérales. Installez les supports de grille dans l'ordre inverse.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement les dispositifs de protection pour table de cuisson conçus ou indiqués comme adaptés par le fabricant de l'appareil de cuisson dans les instructions d'utilisation, ou les dispositifs de protection pour table de cuisson intégrés à l'appareil. L'utilisation de dispositifs non adaptés peut entraîner des accidents.

Installation

- AVERTISSEMENT ! L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.
- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Ne tirez jamais l'appareil par la poignée.
- Les dimensions du meuble de cuisine et de la niche d'encastrement doivent être appropriées.
- Respectez l'espacement minimal requis par rapport aux autres appareils et éléments.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.
- Certaines pièces de l'appareil sont électrifiées. Placez l'appareil de façon à éviter que l'on puisse toucher les pièces dangereuses.
- Les côtés de l'appareil doivent rester à côté d'appareils ou d'éléments ayant la même hauteur.
- N'installez pas l'appareil près d'une porte ou sous une fenêtre. Les récipients chauds risqueraient de tomber de l'appareil lors de l'ouverture de celles-ci.

- ATTENTION : risque de basculement
- Dispositif anti-basculement



- MISE EN GARDE : Le dispositif de stabilisation doit être mis en place pour éviter le basculement de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Installation ».

Branchement électrique

- AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou d'électrocution.
- L'ensemble des branchements électriques doit être effectué par un technicien qualifié .
- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Ne laissez pas les câbles d'alimentation entrer en contact ou s'approcher de la porte de l'appareil

ou de la niche d'encastrement sous l'appareil, particulièrement lorsqu'il est en marche ou que la porte est chaude.

- La protection contre les chocs des parties sous tension et isolées doit être fixée de telle manière qu'elle ne puisse pas être enlevée sans outils.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation.
- Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Si la prise secteur est détachée, ne branchez pas la fiche secteur.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit comporter un dispositif d'isolation qui vous permet de déconnecter l'appareil du secteur à tous les pôles. Le dispositif d'isolement doit avoir une largeur d'ouverture de contact de 3 mm minimum.
- Fermez bien la porte de l'appareil avant de brancher la fiche à la prise secteur. Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation.

- Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Si la prise secteur est détachée, ne branchez pas la fiche secteur.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez que des systèmes d'isolation appropriés : des coupe-circuits, des fusibles (les fusibles à visser doivent être retirés du support), un disjoncteur différentiel et des contacteurs.
- L'installation électrique doit comporter un dispositif d'isolation qui vous permet de déconnecter l'appareil du secteur à tous les pôles. Le dispositif d'isolement doit avoir une largeur d'ouverture de contact de 3 mm minimum.
- Fermez bien la porte de l'appareil avant de brancher la fiche à la prise secteur.

Utilisation

- **AVERTISSEMENT !** Risque de blessures et de brûlures.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Assurez-vous que les orifices d'aération ne sont pas obstrués.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation.
- Soyez prudent lors de l'ouverture de la porte de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne. De l'air chaud peut se dégager.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées ou en contact avec de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil comme plan de travail ou comme espace de rangement.
- Les porteurs de pacemakers doivent rester à une distance minimale de 30 cm des zones de cuisson à induction lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- Les graisses et les huiles lorsqu'elles sont chauffées peuvent dégager des vapeurs inflammables. Tenez les flammes ou les objets chauds à distance des graisses et des huiles pendant que vous cuisinez.
- Les vapeurs que dégagent l'huile très chaude peuvent provoquer une combustion spontanée.
- Une huile déjà utilisée peut contenir des restes d'aliments et provoquer un incendie à une température plus basse qu'avec une huile neuve.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.

- Ne laissez pas des étincelles ou des flammes nues entrer en contact avec l'appareil lorsque vous ouvrez la porte.
- Ouvrez la porte de l'appareil avec précaution. L'utilisation d'ingrédients avec de l'alcool provoquer un mélange d'alcool et d'air.
- Pour éviter tout endommagement ou décoloration de l'émail :
 - ne posez pas de plats allant au four ou d'autres objets directement dans le fond de l'appareil.
 - Ne placez jamais de feuilles d'aluminium sur l'appareil ou directement sur le fond de la cavité.
 - ne versez pas d'eau directement dans l'appareil chaud.
 - ne conservez pas de plats et de nourriture humides dans l'appareil après avoir terminé la cuisson.
 - Installez ou retirez les accessoires avec précaution.
- La décoloration de l'émail ou de l'acier inoxydable est sans effet sur les performances de l'appareil.
- Utilisez un plat à rôtir pour des gâteaux moelleux. Les jus de fruits provoquent des taches qui peuvent être permanentes.
- Ne laissez pas de récipients chauds sur le bandeau de commande.
- Ne laissez pas le contenu des récipients s'évaporer entièrement.

- Prenez soin de ne pas laisser tomber d'objets ou de récipients sur l'appareil. La surface risque d'être endommagée.
- N'activez pas les zones de cuisson avec un récipient vide ou sans récipient.
- Les récipients de cuisson en fonte, en aluminium ou dont le fond est endommagé peuvent provoquer des rayures. Soulevez toujours ces objets lorsque vous devez les déplacer sur la surface de cuisson.

Entretien et nettoyage

- Avant d'effectuer toute opération d'entretien, mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Vérifiez que l'appareil est froid. Les panneaux de verre risquent de se briser.
- Remplacez immédiatement les vitres de la porte si elles sont endommagées.
- Contactez votre service après-vente agréé.
- Soyez prudent lorsque vous retirez la porte de l'appareil. La porte est lourde !
- Des graisses ou de la nourriture restant dans l'appareil peuvent provoquer un incendie.

- Nettoyez régulièrement l'appareil afin de maintenir le revêtement en bon état.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Si vous utilisez un spray pour four, suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage.
- Ne nettoyez pas l'émail catalytique (le cas échéant) avec un détergent.

Éclairage interne

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.
- Utilisez uniquement des ampoules ayant les mêmes spécifications.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Mise au rebut

- Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.

instructions for use

BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ THE MANUAL CAREFULLY BECAUSE IT CONTAINS VERY IMPORTANT INSTRUCTIONS ON HOW TO FIT, USE AND MAINTAIN THE APPLIANCE. KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE WHEN APPROPRIATE.

Unpacking

- Remove all parts of the packaging.
- Remove all labels and stickers from the ceramic glass.
- After unpacking, carefully check the appliance for any damage. If there is damage, do not use it and contact your retailer immediately.

Child safety

- This appliance may be used by children aged 8 years or more, and by people with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking the required experience or knowledge if they are properly supervised or have been instructed on how to use the appliance safely, and are aware of the risks involved. Children under 8 years of age and people with very significant and complex disabilities should be kept away from the appliance unless they are under constant supervision.

- Make sure children do not play with the appliance.
- Do not leave the packaging within the reach of children, and dispose of it properly.
- WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Keep children and pets away from the appliance during use and when it is cooling.
- If the appliance has a child lock, we recommend activating it.
- Do not allow children to clean and maintain the appliance without supervision.

General safety

- This appliance is intended for cooking use only.
- This appliance is designed simply for domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel rooms, guest rooms, farm guesthouses and other similar dwellings as long as it does not exceed the (standard) domestic level of use.
- The appliance must be fitted and the cable must only be replaced by a qualified professional.
- This appliance is designed for use at altitudes below 2,000 m.
- The appliance is not intended for use on ships, boats or vessels.
- Do not fit the appliance behind a decorative door as this could cause overheating.

- Do not fit the appliance on a platform.
- Do not run the appliance with an external timer or a separate remote control system.
- WARNING: It can be dangerous to leave fat or oil unattended on a hot hob as it could cause a fire.
- Never use water to extinguish a kitchen fire.
- Turn off the appliance and cover the flames with a fire blanket or lid, for example.
- CAUTION: Cooking activities must always be supervised. Short cooking tasks must be supervised at all times.
- WARNING: Fire hazard: Do not put anything on the cooking surfaces.
- Never use a steam cleaner to clean the appliance.
- Do not use abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass door or the glass of the hinged lids of the hob as they may scratch the surface, and cause the glass to break.
- Metallic objects, e.g. knives, forks, spoons and lids, should not be placed on the surface of the hob as they may become hot.
- If the ceramic/glass surface is cracked, turn off the appliance and unplug it. If the appliance is connected to the mains supply directly using a junction box, remove the fuse to disconnect the appliance from the power supply. In any case, contact the certified after-sales service.
- After use, always turn off the hob using the control mechanism and do not rely on the pan

detection system.

- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Do not touch the heating elements.
- Always use oven mitts when removing or adding oven-proof accessories or dishes.
- Before carrying out any maintenance, disconnect the power supply.
- **WARNING:** Make sure that the appliance is turned off before replacing the bulb to avoid the risk of an electric shock.
- If the power cable is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its after-sales service or any other qualified person to prevent any electrical hazard.
- Use caution when handling the storage drawer. It can be very hot.
- To remove the rack supports, first pull the front of the rack support, then pull the back away from the side walls. Fit the rack supports in reverse order.
- **WARNING:** Use only the hob guards designed or recommended as suitable by the cooking appliance manufacturer in the instructions, or the hob guards built into the appliance. Using unsuitable apparatus can lead to accidents.

Installation

- **WARNING!** The appliance must only be fitted by a qualified professional.
- Remove all the packaging.
- Do not fit or plug in an appliance that is damaged.
- Carefully follow the fitting instructions supplied with the appliance.
- Always be careful when moving the appliance as it is heavy. Always wear safety gloves and closed shoes.
- Never pull the appliance by the handle.
- The dimensions of the kitchen furniture and the built-in cabinet space must be tailored to the appliance.
- Maintain the minimum required spacing from the other appliances and units.
- Fit the appliance in a safe and suitable location that complies with the installation requirements.
- Some parts of the appliance are connected to the electrical system. Position the appliance so that there is no risk of touching the hazardous parts.
- The sides of the appliance must stay right next to appliances or units of the same height.
- Do not fit the appliance near a door or under a window. Hot pans could fall from the appliance when they are opened.

- CAUTION: possibility of tilting
- Anti-tip restraints



- WARNING: To prevent the appliance tipping, the stabilising brackets must be installed. Refer to the "Installation" section.

Electrical connections

- WARNING! Risk of fire or electric shock.
- All the electrical connections must be carried out by a qualified technician.
- The appliance must be connected to earth.
- Make sure that the settings on the nameplate match the electrical rating of the mains power supply.
- Always use a properly fitted safe power socket.
- Do not use multisolet adapters and extension leads.
- Do not let the power cables come into contact with or come close to the door of the appliance or the recess under the appliance, particularly when it is on or the door is hot.
- The impact protection of the live and insulated

parts must be attached in such a way that it cannot be removed without tools.

- Only connect the plug to the power socket when the installation is finished.
- Make sure that the power socket is accessible after installation.
- If the mains socket is detached, do not connect the mains plug to it.
- Do not pull on the power cable to unplug the appliance. Always pull the plug itself from the power socket.
- Use only appropriate insulation systems: circuit breakers, fuses (screw-mounted fuses must be removed from the holder), a residual-current device and contactors.
- The electrical installation must include a disconnecting device for disconnecting the appliance from the power on all the circuits. The disconnecting device must have a contact opening distance of at least 3 mm.
- Close the appliance door properly before connecting the plug to the power socket. Only connect the plug to the power socket when the installation is finished.
- Make sure that the power socket is accessible after installation.
- If the mains socket is detached, do not connect the mains plug to it.

- Do not pull on the power cable to unplug the appliance. Always pull the plug itself from the power socket.
- Use only appropriate insulation systems: circuit breakers, fuses (screw-mounted fuses must be removed from the holder), a residual-current device and contactors.
- The electrical installation must include a disconnecting device for disconnecting the appliance from the power on all the circuits. The disconnecting device must have a contact opening distance of at least 3 mm.
- Close the appliance door properly before connecting the plug to the power socket.

Use

- WARNING! Risk of injury and burns.
- Do not modify the specifications of this appliance.
- Make sure the ventilation holes are not blocked.
- Do not leave the appliance unattended while it is on.
- Turn off the appliance after each use.
- Use caution when opening the door of the appliance while it is on. Hot air may be released.
- Do not use the appliance with wet hands or when in contact with water.
- Do not use the appliance as a work surface or

storage space.

- Pacemaker wearers must remain at least 30 cm away from the induction cooking zones when the appliance is on.
- When fat or oil is heated, it can release flammable vapours. Keep flames or hot objects away from fat and oil while cooking.
- Vapours from very hot oil can result in spontaneous combustion.
- Used oil can contain remains of food and cause a fire at a lower temperature than new oil.
- Do not place flammable products or items soaked in flammable products inside, near or on top of the appliance.
- Do not let sparks or open flames come in contact with the appliance when opening the door.
- Open the door of the appliance with care. Using ingredients with alcohol will cause the alcohol to mix with air.
- To prevent the enamel from getting damaged or discoloured:
 - do not place oven-proof dishes or other objects directly on the bottom of the appliance.
 - Never place aluminium foil on the appliance or directly on the bottom of the cavity.
 - do not pour water directly into the appliance when it is hot.
 - do not store wet dishes and food in the appliance when you have finished cooking.

- Install or remove accessories with care.
- The discolouration of the enamel or stainless steel has no effect on the performance of the appliance.
- Use a roasting pan for making soft cakes. Fruit juices cause stains that may become permanent.
- Do not leave hot pans on the control panel.
- Do not allow the contents of the pans to evaporate completely.
- Take care not to drop objects or pans on the appliance. This could damage the surface.
- Do not activate the cooking zones with an empty pan or no pan.
- Cooking pans made of cast iron or aluminium, or with damaged bottoms, can cause scratches. Always lift these objects when moving them across the cooking surface.

Maintenance and cleaning

- Before carrying out any maintenance, turn off the appliance.
- Disconnect the plug from the power socket.
- Check that the appliance is cold. The glass panels may break.
- Replace the door glass immediately if it is damaged.
- Contact your certified after-sales service.

- Use caution when removing the appliance door. The door is heavy!
- Fat or food that is left inside the appliance can cause a fire.
- Clean the appliance regularly to keep the coating in good condition.
- Clean the appliance with a soft damp cloth. Use only neutral washing products. Do not use abrasive products, scouring pads, solvents or metal objects.
- If you use an oven spray, follow the safety instructions on the packaging.
- Do not clean the catalytic enamel (if applicable) with detergent.

internal lighting

- Regarding the light(s) inside the product and replacement lights sold separately: These lights are designed to withstand the extreme conditions that occur in household appliances, e.g. extreme temperature, vibration and humidity, or provide information on the operational status of the appliance. They are not intended for other applications and are not suitable for lighting rooms in a home.
- Only use bulbs with the same specifications.

Servicing

- To repair the appliance, contact the certified after-sales service.
- Use only original spare parts.

Disposal

- Contact your local council for information on how to dispose of the appliance.
- Unplug the appliance from the power supply.
- Cut the power cable flush with the appliance and discard it.

instrucciones de uso

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO,
LEA ATENTAMENTE EL MANUAL YA
QUE CONTIENE INSTRUCCIONES MUY
IMPORTANTES SOBRE LA INSTALACIÓN DEL
APARATO, SU USO Y SU MANTENIMIENTO.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA
PODER CONSULTARLAS CUANDO LO
NECESITE.

Desembalaje

- Retire todas las partes del embalaje.
- Quite todas las etiquetas y pegatinas del cristal vitrocerámico.
- Una vez desembalado el aparato, verifique bien que no presente daños. Si estuviera dañada, no la utilice y póngase en contacto de inmediato con el distribuidor.

Seguridad de los niños

- Este aparato puede ser utilizado por niños que tengan 8 años como mínimo y por personas que presenten discapacidades físicas, sensoriales o mentales o no cuenten con experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con una supervisión adecuada o se les hayan dado instrucciones relativas al uso del aparato de

forma segura, y si se han cubierto todos los riesgos posibles. Los niños menores de 8 años y las personas que tengan una discapacidad muy importante y compleja deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén supervisados permanentemente.

- Procure que los niños no jueguen con el aparato.
- No deje los embalajes al alcance de los niños y tírelos de manera conveniente.
- ADVERTENCIA: El aparato y sus piezas accesibles se calientan durante el uso. Mantenga a los niños y a los animales alejados del aparato cuando está siendo utilizado y cuando está enfriándose.
- Si el aparato cuenta con un dispositivo de seguridad para niños, le recomendamos activarlo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños no supervisados.

Seguridad general

- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso culinario.
- Este aparato está diseñado para un uso únicamente doméstico, en un entorno interior.
- Este aparato puede utilizarse en oficinas, habitaciones de hotel, habitaciones para huéspedes, casas de granja y otros alojamientos

similares cuando este uso no supere el nivel (medio) de uso doméstico.

- El aparato debe ser instalado y el cable cambiado únicamente por un profesional cualificado.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado a una altitud inferior a 2000 metros.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado en buques, barcos ni navíos.
- No instale el aparato detrás de una puerta decorativa para evitar cualquier riesgo de sobrecalentamiento.
- No instale el aparato sobre una plataforma.
- No utilice el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control a distancia separado.
- ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar calentar grasa o aceite sin vigilancia en una placa de cocción, ya que podría provocar un incendio.
- Nunca utilice agua para apagar el fuego de la placa.
- Apague el aparato y cubra las llamas con una manta ignífuga o una tapadera, por ejemplo.
- ATENCIÓN: Cualquier cocción debe vigilarse. Una cocción corta debe vigilarse de forma permanente.
- ADVERTENCIA: Riesgo de incendio: No deposite nada sobre las superficies de cocción.
- No use limpiadores a vapor para limpiar el aparato.

- No utilice productos abrasivos ni rascadores puntiagudos de metal para limpiar la puerta de cristal ni el cristal de las tapas de bisagra de la placa de cocción, ya que pueden rayar la superficie, lo que podría romper el cristal.
- Los objetos metálicos, como los cuchillos, tenedores, cucharas y las tapas no deben colocarse sobre la superficie de la placa de cocción, ya que se pueden calentar.
- Si la superficie vitrocerámica / de cristal está agrietada, detenga el aparato y desenchúfelo. Si el aparato está conectado al suministro eléctrico directamente utilizando una caja de conexiones, retire el fusible para desconectar el aparato del suministro eléctrico. En cualquier caso, contacte con el servicio posventa autorizado.
- Después de su uso, apague siempre la placa de cocción con el botón de control y no se fíe de la detección de recipientes.
- **ADVERTENCIA:** El aparato y sus piezas accesibles se calientan durante el uso. Tenga cuidado de no tocar los elementos calefactores.
- Utilice siempre guantes de cocina para retirar o poner accesorios o plantos que vayan al horno.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento, desconecte la alimentación eléctrica.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de cambiar la bombilla para evitar cualquier riesgo de electrocución.

- Si el cable de suministro eléctrico está dañado, su sustitución debe confiarse únicamente al fabricante, a su servicio postventa o a cualquier persona cualificada para evitar cualquier peligro eléctrico.
- Sea prudente cuando manipule el cajón organizador. Puede estar muy caliente.
- Para retirar los soportes de rejilla, tire primero de la parte delantera del soporte de rejilla, después de la parte trasera con distancia de las paredes laterales. Instale los soportes de rejilla en orden inverso.
- **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente los dispositivos de protección para placas de cocción diseñados o indicados como aptos por el fabricante de la placa de cocción en las instrucciones de uso, o los dispositivos de protección de la placa de cocción integrados en el aparato. El uso de dispositivos no aptos puede provocar accidentes.

Instalación

- ¡**ADVERTENCIA!** El aparato debe ser instalado únicamente por un profesional cualificado.
- Retire todo el embalaje.
- Ni instale ni enchufe un aparato dañado.
- Siga estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas junto al aparato.

- Preste siempre atención cuando mueva el aparato ya que pesa mucho. Utilice siempre guantes de seguridad y calzado cerrado.
- Nunca tire del aparato por su asa.
- Las dimensiones del mueble de cocina y del marco de empotramiento deben ser apropiadas.
- Respete el espacio mínimo requerido con respecto a los demás aparatos y elementos.
- Instale el aparato en un lugar seguro y adaptado que cumpla las exigencias de instalación.
- Algunas piezas del aparato están electrificadas. Coloque el aparato de forma que evite que se puedan tocar las piezas peligrosas.
- Los laterales del aparato deben quedar al lado de aparatos o elementos que tengan la misma altura.
- No instale el aparato cerca de una puerta ni debajo de una ventana. Los recipientes calientes podrían caerse del aparato al abrirlas.
- PRECAUCIÓN : el aparato se puede inclinar.
- Dispositivos antivuelco



- **ADVERTENCIA:** Para evitar que el aparato se vuelque, deben instalarse los soportes

estabilizadores. Consulte el capítulo «Instalación».

Conexión eléctrica

- ¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio o de electrocución.
- Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un técnico cualificado.
- El aparato debe contar con toma de tierra.
- Asegúrese de que los ajustes que figuran en la placa de características coinciden con los datos eléctricos nominales del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma de corriente instalada correctamente.
- No utilice adaptadores multitoma ni alargadores.
- No deje que los cables de alimentación entren en contacto ni se acerquen a la puerta del aparato o al marco de empotramiento debajo del aparato, en particular cuando este está encendido o la puerta está caliente.
- La protección contra los choques de las partes bajo tensión y asiladas debe fijarse de forma que no pueda retirarse sin herramientas.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente solo al final de la instalación.
- Asegúrese de que la toma de corriente está accesible después de la instalación.
- Si la toma de corriente está suelta, no conecte el enchufe.

- No tire del cable de red para desenchufar el aparato. Tire siempre del enchufe de la toma de corriente.
- Utilice únicamente sistemas de aislamiento apropiados: cortacircuitos, fusibles (los fusibles para atornillar deben retirarse del soporte), un disyuntor diferencial y contactores.
- La instalación eléctrica debe contar con un dispositivo de aislamiento que le permite desconectar el aparato de la red en todos los polos. El dispositivo de aislamiento debe tener un ancho de apertura de contacto de 3 mm mínimo.
- Cierre bien la puerta del aparato antes de conectar el enchufe a la toma de corriente. Conecte el enchufe a la toma de corriente solo al final de la instalación.
- Asegúrese de que la toma de corriente está accesible después de la instalación.
- Si la toma de corriente está suelta, no conecte el enchufe.
- No tire del cable de red para desenchufar el aparato. Tire siempre del enchufe de la toma de corriente.
- Utilice únicamente sistemas de aislamiento apropiados: cortacircuitos, fusibles (los fusibles para atornillar deben retirarse del soporte), un disyuntor diferencial y contactores.
- La instalación eléctrica debe contar con un

dispositivo de aislamiento que le permite desconectar el aparato de la red en todos los polos. El dispositivo de aislamiento debe tener un ancho de apertura de contacto de 3 mm mínimo.

- Cierre bien la puerta del aparato antes de conectar el enchufe a la toma de corriente.

Uso

- ¡ADVERTENCIA! Riesgo de heridas y quemaduras.
- No modifique las especificaciones de este aparato.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación no están obstruidos.
- No deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.
- Apague el aparato después de cada uso.
- Sea prudente al abrir la puerta del aparato cuando está en funcionamiento. Puede liberarse aire caliente.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o en contacto con agua.
- No utilice el aparato como encimera o como espacio de organización.
- Los usuarios de marcapasos deben permanecer a una distancia mínima de 30 cm de las zonas de cocción por inducción cuando el aparato esté en funcionamiento.

- Las grasas y aceites cuando se calientan pueden desprender vapores inflamables. Mantenga las llamas o los objetos calientes alejados de las grasas y aceites mientras cocina.
- Los vapores que desprende el aceite muy caliente pueden provocar una combustión espontánea.
- Un aceite ya utilizado puede contener restos de alimentos y provocar un incendio a una temperatura más baja que un aceite nuevo.
- No coloque productos inflamables o elementos empapados de productos inflamables en el interior, cerca o encima del aparato.
- No permite que las chipas o las llamas abiertas entren en contacto con el aparato cuando abra la puerta.
- Abra la puerta del aparato con precaución. El uso de ingredientes con alcohol puede provocar una mezcla de alcohol y de aire.
- Para evitar cualquier daño o decoloración del esmalte:
 - no coloque platos de horno ni otros objetos directamente en el fondo del aparato.
 - Nunca ponga hojas de aluminio sobre el aparato o directamente en el fondo de la cavidad.
 - no vierta agua directamente en el aparato caliente.

- no guarde platos ni alimentos húmedos dentro del aparato después de haber finalizado su cocción.
- Instale o retire los accesorios con precaución.
- La decoloración del esmalte o del acero inoxidable no afecta al rendimiento del aparato.
- Utilice una fuente de hornear para pasteles blandos. Los zumos de frutas provocan manchas que pueden ser permanentes.
- No deje recipientes calientes sobre el panel de control.
- No deje que el contenido de los recipientes se evapore totalmente.
- Procure no dejar caer objetos ni recipientes sobre el aparato. La superficie podría dañarse.
- No active las zonas de cocción con un recipiente vacío o sin recipiente.
- Los recipientes de cocción de hierro fundido, de aluminio o cuyo fondo está dañado pueden provocar arañazos. Levante siempre estos objetos cuando deba desplazarlos por la superficie de cocción.

Mantenimiento y limpieza

- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

- Compruebe que el aparato está frío. Los paneles de cristal podrían romperse.
- Cambie inmediatamente los cristales de la puerta si están dañados.
- Contacte con el servicio posventa autorizado.
- Sea prudente cuando retire la puerta del aparato. ¡La puerta pesa mucho!
- La grasa o los alimentos restantes en el aparato pueden provocar un incendio.
- Limpie de forma habitual el aparato para mantener el revestimiento en buen estado.
- Limpie el aparato con un trapo suave húmedo. Utilice únicamente productos de limpieza neutros. No utilice productos abrasivos, bayetas de fregar, disolventes ni objetos metálicos.
- Si utiliza un espray para hornos, siga las instrucciones de seguridad que figuran en el embalaje.
- No limpie el esmalte catalítico (si fuera necesario) con un detergente.

iluminación interna

- Con respecto a la/las bombilla(s) del interior de este aparato y las bombillas de recambio vendidas por separado: Estas bombillas están diseñadas para resistir a condiciones físicas extremas en los aparatos electrodomésticos,

- como la temperatura, las vibraciones, la humedad, o están diseñados para indicar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas para utilizarse en otras aplicaciones y no son aptas para la iluminación de las habitaciones de una vivienda.
- Utilice únicamente bombillas con las mismas especificaciones.

Servicio

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el servicio posventa autorizado.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.

Eliminación

- Póngase en contacto con su servicio municipal para obtener información sobre el procedimiento a seguir para deshacerse del aparato.
- Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica.
- Corte el cable de alimentación a ras del aparato y deséchelo.

Gebrauchsanweisungen

LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG
VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS
SORGFÄLTIG DURCH, DENN SIE ENTHÄLT
SEHR WICHTIGE HINWEISE ZUR
INSTALLATION DES GERÄTS, ZU SEINEM
GEBRAUCH UND ZU SEINER WARTUNG.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG
AUF, DAMIT SIE BEI BEDARF DARAUF
ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN.

Auspacken

- Entfernen Sie alle Teile der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Etiketten und Aufkleber von der Glaskeramikfläche,
- Bitte überprüfen Sie Ihr Gerät nach dem Auspacken sorgfältig auf eventuelle Schäden. Verwenden Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung nicht und wenden Sie sich sofort an Ihren Händler.

Kindersicherheit

- Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse der Bedienung nur

unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden und in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die bestehenden Risiken verstanden haben. Kinder unter 8 Jahren und Personen mit schwerwiegenden und komplexen Behinderungen müssen von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Verpackungen für Kinder unzugänglich aufbewahren und ordnungsgemäß entsorgen.
- **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile erhitzen sich während des Gebrauchs. Kinder und Tiere während des Betriebs und der Abkühlphase vom Gerät fernhalten.
- Es wird empfohlen, die Kindersicherung zu aktivieren, wenn das Gerät über eine solche verfügt.
- Die vom Benutzer auszuführenden Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist ausschließlich für das Zubereiten von Speisen bestimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen in privaten Haushalten ausgelegt.

- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern, Ferienhäusern auf Bauernhöfen und ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Maß der Nutzung in privaten Haushalten nicht überschreitet.
- Die Installation des Gerätes und der Austausch des Kabels dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal vorgenommen werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Höhen unter 2000 m vorgesehen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch auf Schiffen, Booten oder Schiffen bestimmt.
- Verzichten Sie auf eine Aufstellung des Geräts hinter Dekotüren, um jegliche Überhitzungsgefahr zu vermeiden.
- Das Gerät nicht auf einem Sockel aufstellen.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Kochen mit Fett oder Öl auf einem Kochfeld kann gefährlich sein und Feuer verursachen.
- Versuchen Sie niemals, ein Feuer auf dem Kochfeld mit Wasser zu löschen.
- Schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flammen z. B. mit einer Feuerlöschdecke oder einem Deckel ab.
- **ACHTUNG:** Jeder Kochvorgang muss überwacht

- werden. Auch ein kurzer Kochvorgang muss ständig überwacht werden.
- **WARNUNG:** Brandgefahr: Lagern Sie nichts auf der Kochfläche.
- Verwenden Sie niemals Dampfreiniger, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder scharfe Metallschaber, um die Glastür oder das Glas der Scharnierabdeckungen des Kochfelds zu reinigen, da diese die Oberfläche zerkratzen können und das Glas dadurch brechen kann.
- Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel dürfen nicht auf dem Kochfeld abgelegt werden, da sie sich erhitzen können.
- Wenn die Glaskeramik-/Glasoberfläche Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Wenn das Gerät unter Verwendung einer Anschlussdose direkt an die Netzstromversorgung angeschlossen ist, entfernen Sie die Sicherung, um das Gerät von der Netzstromversorgung zu trennen. Wenden Sie sich in jedem Fall an den autorisierten Kundendienst.
- Schalten Sie das Kochfeld nach der Benutzung immer mit dem Bedienknebel aus und verlassen Sie sich nicht auf die Funktion zur Gefäßerkennung.
- **WARNUNG:** Das Gerät und seine zugänglichen Teile erhitzen sich während des Gebrauchs.

Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren.

- Verwenden Sie immer Kochhandschuhe, wenn Sie Zubehör oder ofenfestes Geschirr herausnehmen oder hineinstellen.
- Unterbrechen Sie vor der Durchführung sämtlicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten die Stromzufuhr.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Glühlampe, dass das Gerät ausgeschaltet ist, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Wenn das Stromanschlussskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer gleichartig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche elektrische Gefahr zu vermeiden.
- Bei der Handhabung der Schublade ist Vorsicht geboten. Sie kann sehr heiß werden.
- Um die Gitteralterungen zu entfernen, zuerst die den vorderen und dann hinteren Teil der Halterung von den Seitenwänden ziehen. Die Gitterhalterungen in umgekehrter Reihenfolge wieder anbringen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich Schutzvorrichtungen für Kochfelder, die vom Hersteller des Kochfelds entworfen oder in der Gebrauchsanweisung als geeignet angegeben

wurden, oder die Schutzvorrichtungen für Kochfelder, die in das Gerät integriert sind. Die Verwendung ungeeigneter Geräte kann zu Unfällen führen.

Aufstellung

- **WARNUNG!** Das Gerät darf nur einem qualifizierten Techniker installiert werden.
- Entfernen Sie die gesamten Verpackungsmaterialien.
- Beschädigte Geräte keinesfalls installieren oder anschließen.
- Halten Sie sich genau an die Installationsanweisungen, die zusammen mit dem Gerät geliefert werden.
- Das Gerät ist schwer, seien Sie also immer vorsichtig, wenn Sie es umstellen und transportieren. Tragen Sie immer Sicherheitshandschuhe und geschlossene Schuhe.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Griff.
- Die Maße des Küchenmöbels und der Einbaunische müssen die für das Gerät richtigen Maße haben.
- Halten Sie den erforderlichen Mindestabstand zu anderen Geräten und Elementen ein.
- Installieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den

Installationsanforderungen entspricht.

- Einige Teile des Geräts stehen unter Strom. Das Gerät ist so aufzustellen, dass gefährliche Teile nicht berührt werden können.
- Die Geräteseiten müssen sich neben gleich hohen Geräten oder Elementen befinden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Türen oder Fenstern aufstellen. Die heißen Gefäße könnten beim Öffnen aus dem Gerät fallen.
- WARNUNG! Kippgefahr
- Anti-Kippvorrichtung



- WARNUNG: Um das Gerät gegen Umkippen zu sichern, müssen die Haltewinkel montiert werden. Lesen Sie hierzu den Abschnitt "Installation".

Stromanschluss

- WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.
- Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- Das Gerät muss geerdet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild mit den elektrischen Nenndaten

der Netzstromversorgung übereinstimmen.

- Benutzen Sie stets eine ordnungsgemäß installierte Sicherheitssteckdose.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosenadapter und Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, dass die Netzkabel nicht mit der Gerätetür oder der Einbaunische unter dem Gerät in Berührung kommen oder sich in deren Nähe verlagern könnten, insbesondere wenn das Gerät eingeschaltet oder die Tür heiß ist.
- Der Aufprallschutz für unter Spannung stehende und isolierte Teile muss so befestigt werden, dass er nicht ohne Werkzeug entfernt werden kann.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Installation in die Netzsteckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose nach der Installation ungehindert zugänglich ist.
- Wenn die Netzsteckdose locker ist, den Stecker nicht anschließen.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ergreifen Sie immer den Stecker selbst, um ihn aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Trennsysteme: Stromkreisunterbrecher, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus der Halterung entfernt werden), einen

Fehlerstromschutzschalter und Schütze.

- Die elektrische Installation muss eine Trennvorrichtung enthalten, mit der das Gerät allpolig vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Trennvorrichtung muss eine Kontaktöffnung von mindestens 3 mm aufweisen.
- Vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose die Gerätetür sorgfältig schließen. Schließen Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Installation an die Netzsteckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose nach der Installation ungehindert zugänglich ist.
- Wenn die Netzsteckdose locker ist, den Stecker nicht anschließen.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ergreifen Sie immer den Stecker selbst, um ihn aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Trennsysteme: Stromkreisunterbrecher, Sicherungen (Schraubsicherungen müssen aus der Halterung entfernt werden), einen Fehlerstromschutzschalter und Schütze.
- Die elektrische Installation muss eine Trennvorrichtung enthalten, mit der das Gerät allpolig vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Trennvorrichtung muss eine Kontaktöffnung von mindestens 3 mm aufweisen.

- Vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose die Gerätetür sorgfältig schließen.

Gebrauch

- **WARNUNG!** Verletzungs- und Verbrennungsgefahr.
- Nehmen Sie keinerlei Änderungen an den Spezifikationen dieses Geräts vor.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.
- Vorsicht beim Öffnen der Gerätetür während des Betriebs. Es kann heiße Luft austreten.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen bedienen oder mit Wasser in Berührung bringen.
- Das Gerät nicht als Arbeitsfläche oder Stauraum benutzen.
- Während des Betriebs des Geräts müssen Träger von Herzschrittmachern einen Mindestabstand von 30 cm zu Induktionskochfeldern einhalten.
- Fette und Öle können bei Erhitzung entzündliche Dämpfe freisetzen. Fette und Öle beim Kochen von offenen Flammen und heißen Gegenständen fernhalten.
- Die von heißem Öl freigesetzten Dämpfe können zur Selbstentzündung führen.

- Gebrauchtes Öl kann Speisereste enthalten und kann sich bereits bei niedrigeren Temperaturen als frisches Öl entzünden.
- Legen Sie keine brennbaren Materialien oder mit brennbaren Produkten getränkte Gegenstände in, in der Nähe oder über dem Gerät ab.
- Vermeiden Sie beim Öffnen der Tür den Kontakt des Gerätes mit Funken oder offenen Flammen.
- Öffnen Sie die Tür des Geräts vorsichtig. Bei der Verwendung von Zutaten mit Alkohol entsteht eine Mischung aus Alkohol und Luft.
- Um Beschädigungen oder Verfärbungen der Emaille zu vermeiden:
 - Stellen Sie keine ofenfesten Schüsseln oder andere Gegenstände direkt auf den Boden des Geräts.
 - Legen Sie niemals Alufolie auf das Gerät oder direkt auf den Boden des Garraums.
 - schütten Sie kein Wasser direkt in das heiße Gerät.
 - bewahren Sie keine feuchten Speisen und Gerichte im Gerät auf, nachdem der Garvorgang beendet ist.
 - Zubehör vorsichtig anbringen oder entfernen.
- Verfärbungen von Emaille oder Edelstahl haben keinen Einfluss auf die Leistung des Geräts.
- Verwenden Sie für saftige Kuchen eine Auflaufform. Fruchtsäfte verursachen Flecken, die sich unter Umständen nicht mehr entfernen

lassen.

- Lassen Sie keine heißen Gefäße auf der Bedienleiste stehen.
- Lassen Sie den Inhalt in Kochgefäßen nicht vollständig verdampfen.
- Achten Sie darauf, keine Gegenstände oder Behälter auf das Gerät fallen zu lassen. Die Oberfläche kann beschädigt werden.
- Die Kochzonen keinesfalls mit leerem Kochgefäß oder ohne Kochgefäß einschalten.
- Kochgefäße aus Gusseisen, Aluminium oder mit beschädigtem Boden können Kratzer verursachen. Heben Sie diese Gegenstände immer an, wenn Sie sie auf der Kochfläche umstellen müssen.

Wartung und Reinigung

- Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät abgekühlt ist. Die Glasplatten könnten zerbrechen.
- Tauschen Sie die Türscheiben bei Beschädigung umgehend aus.
- Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Tür des Geräts abnehmen. Die Tür ist schwer!
- ImGerätverbliebeneFett-oderSpeiserückstände

können einen Brand verursachen.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Beschichtung in gutem Zustand zu halten.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie nur neutrale Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinesfalls Scheuermittel, Scheuerpads, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Wenn Sie ein Backofenspray verwenden, befolgen Sie die Sicherheitshinweise auf der Verpackung.
- Reinigen Sie die katalytische Emaillebeschichtung (falls vorhanden) ohne Reinigungsmittel.

Innenbeleuchtung

- Zu den Lampe(n) im Inneren dieses Produkts und separat verkauften Ersatzlampen: Diese Lampen sind so konstruiert, dass sie den extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, standhalten. Sie können auch Informationen über den Betriebszustand des Geräts anzeigen. Sie sind nicht für andere Anwendungen vorgesehen und eignen sich nicht für die Beleuchtung von Räumen in einer Wohnung.

- Verwenden Sie ausschließlich Birnen mit denselben Spezifikationen.

Kundendienst

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Gerätes an einen autorisierten Kundendienst.
- Es dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.

Entsorgung

- Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts zu erhalten.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Schneiden Sie das Stromkabel direkt am Gerät ab und entsorgen Sie es.

Gebruiksaanwijzingen

LEES AANDACHTIG DE HANDLEIDING VOOR U DIT TOESTEL GEBRUIKT, AANGEZIEN ER HEEL BELANGRIJKE INSTRUCTIES IN STAAN OVER DE INSTALLATIE VAN HET TOESTEL, HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD ERVAN. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM ZE TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZE NODIG HEEFT.

Uit de verpakking halen

- Verwijder alle verpakkingsonderdelen.
- Verwijder alle etiketten en zelfklevers van het vitrokeramisch glas.
- Controleer na het uitpakken zorgvuldig of het toestel geen schade vertoont. Gebruik het niet indien het beschadigd is en neem onmiddellijk contact op met uw verkoper.

Veiligheid van kinderen

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het toestel en op voorwaarde dat zij

de risico's die eraan verbonden zijn begrijpen. Kinderen van minder dan 8 jaar en personen met een aanzienlijke en complexe handicap moeten op een afstand van het toestel gehouden worden tenzij ze onder permanent toezicht staan.

- Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Laat geen verpakking binnen bereik van kinderen en gooi ze op de juiste manier weg.
- WAARSCHUWING: Het toestel en de bereikbare onderdelen worden heet tijdens gebruik. Houd kinderen en dieren van het toestel verwijderd wanneer het gebruikt wordt en afkoelt.
- Wanneer het toestel uitgerust is met een kinderbeveiliging, raden wij u aan om die te activeren.
- Het reinigen en onderhouden door de gebruiker mag niet worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

Algemene veiligheid

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik.
- Dit toestel is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik in een binnenomgeving.
- Dit toestel mag gebruikt worden in kantoren, bed & breakfasts, bed & breakfasts in boerderijen en gelijkaardige accommodaties wanneer dit gebruik niet het (gemiddelde) huishoudelijk gebruik overschrijdt.

- Het toestel moet geïnstalleerd worden door een gekwalificeerde vakman. Enkel hij mag de kabel vervangen.
- Dit toestel is bedoeld om op een hoogte lager dan 2000 meter gebruikt te worden.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt in schepen, boten of vaartuigen.
- Plaats het toestel niet achter een decoratieve deur om oververhitting te voorkomen.
- Plaats het toestel niet op een platform.
- Gebruik dit toestel niet met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Het kan gevaarlijk zijn om vet of olie zonder toezicht op te laten warmen op een kookplaat. Dit kan brand veroorzaken.
- Gebruik nooit water om een brand op de kookplaat te blussen.
- Schakel het toestel uit en bedek de vlammen met een branddeken of een deksel bijvoorbeeld.
- **OPGELET:** Er moet altijd toezicht zijn op het koken. Snelle bereidingen moeten altijd onder toezicht gebeuren.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: Zet niets op de kookvuren.
- Gebruik nooit een stoomreiniger om het toestel te reinigen.
- Gebruik geen schurende producten of puntige metalen schrapers om de glazen deur of het glas van de klapdeksels van de kookplaat schoon te

- maken, aangezien ze krassen op het oppervlak kunnen maken. Dit kan het glas doen breken.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat gelegd worden, aangezien ze warm kunnen worden.
- Indien het vitrokeramisch / glazen oppervlak gebarsten is, dient u het toestel uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen. Als het apparaat rechtstreeks op het elektriciteitsnet is aangesloten met behulp van een verdeeldoos, dient u de zekering te verwijderen om het apparaat los te koppelen van het elektriciteitsnet. Neem in elk geval contact op met een erkende dienst na verkoop.
- Schakel na gebruik de kookplaat altijd uit met de bedieningsknop. Vertrouw niet op de detectie van kookpotten.
- **WAARSCHUWING:** Het toestel en de bereikbare onderdelen worden heet tijdens gebruik. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet aanraakt. Vertrouw niet op de detectie van potten en pannen.
- Gebruik altijd keukenhandschoenen om accessoires of gerechten in de oven te zetten of eruit te halen.
- Trek altijd de stekker uit voor u het toestel onderhoudt.

- **WAARSCHUWING:** Zorg dat het toestel is uitgeschakeld voor u de lamp vervangt om risico op elektrocutie te vermijden.
- Indien het voedingssnoer beschadigd is, moet de vervanging exclusief toevertrouwd worden aan de fabrikant, de dienst na verkoop ervan of een ander gekwalificeerd persoon om gevaarlijke situaties met elektriciteit te vermijden.
- Wees voorzichtig wanneer u de opberglade vastneemt. Ze kan erg warm zijn.
- Om de houders van het rooster te verwijderen, trekt u die eerst naar voor en dan naar achter op een afstand van de zijwanden. Plaats de dragers van het rooster in omgekeerde volgorde.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik enkel beschermingssysteem voor kookplaten die bedoeld zijn of waarvan de fabrikant van het toestel in de gebruiksaanwijzingen vermeld dat ze geschikt zijn, of beschermingsmiddelen voor kookplaten die in het toestel ingebouwd zijn. Het gebruik van niet-geschikte middelen kan ongevallen veroorzaken.

Installatie

- **WAARSCHUWING!** Het toestel moet door een gekwalificeerde vakman worden geïnstalleerd.
- Verwijder de volledige verpakking.
- Installeer geen beschadigd toestel en sluit het niet aan.
- Volg de installatie-instructies van het toestel nauwkeurig.
- Wees altijd voorzichtig wanneer u het toestel verplaatst aangezien het zwaar is. Draag altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoenen.
- Trek nooit aan het toestel aan het handvat.
- Het keukenmeubel moet in de behuizing passen.
- Respecteer de minimale ruimte die vereist is ten opzichte van andere toestellen en onderdelen.
- Plaats het toestel op een veilige plaats die beantwoordt aan de installatie-eisen.
- Sommige onderdelen van het toestel staan onder stroom. Plaats het toestel zo dat het niet mogelijk is om gevaarlijke onderdelen aan te raken.
- De zijkanalen van het toestel moeten naast toestellen of onderdelen van dezelfde hoogte geplaatst worden.
- Plaats het toestel niet dicht bij een deur of raam. Er kunnen warme recipiënten van het toestel vallen wanneer ze geopend worden.

- VOORZICHTIG: kan kantelen
- Tips om kantelen te voorkomen



- WAARSCHUWING: Om te voorkomen dat het apparaat omvalt, moeten de stabilisatiesteunen worden geïnstalleerd. Zie het hoofdstuk "Installatie."

Elektrische aansluiting

- WAARSCHUWING! Brandgevaar en risico op elektrocutie.
- De elektrische aansluitingen moeten door een gekwalificeerde technicus uitgevoerd worden.
- Dit toestel dient geaard te worden.
- Zorg dat de instellingen op het typeplaatje overeenkomen met de nominale elektrische gegevens van de netspanning.
- Gebruik altijd een veilig en goed geplaatst stopcontact.
- Gebruik geen stekkerdozen en verlengkabels.
- Laat de voedingskabels niet in contact komen of in de buurt komen van de deur van het toestel of van de behuizing onder het toestel, vooral

wanneer het aanstaat of de deur warm is.

- De bescherming tegen schokken van de delen die onder spanning staan en geïsoleerd zijn, moet zo vastgemaakt worden dat ze niet zonder gereedschap verwijderd kan worden.
- Steek de stekker pas aan het einde van de installatie in het stopcontact.
- Zorg dat het stopcontact bereikbaar is na de installatie.
- Steek de stekker niet in wanneer het stopcontact loskomt.
- Trek niet aan het voedingssnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.
- Gebruik geschikte isolatiesystemen: stroomonderbrekers, zekeringen (zekeringen die ingedraaid moeten worden, moeten van de steun worden verwijderd), aardlekschakelaar en schakelaars.
- De elektrische installatie moet een isolatiesysteem hebben waarmee u het toestel aan alle polen van het elektriciteitsnet kan verwijderen. De breedte van de opening van het isolatiesysteem moet minstens 3 mm zijn.
- Sluit de deur van het toestel goed voor u de stekker in het stopcontact steekt. Steek de stekker pas aan het einde van de installatie in het stopcontact.

- Zorg dat het stopcontact bereikbaar is na de installatie.
- Steek de stekker niet in wanneer het stopcontact loskomt.
- Trek niet aan het voedingssnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker zelf.
- Gebruik geschikte isolatiesystemen: stroomonderbrekers, zekeringen (zekeringen die ingedraaid moeten worden, moeten van de steun worden verwijderd), aardlekschakelaar en schakelaars.
- De elektrische installatie moet een isolatiesysteem hebben waarmee u het toestel aan alle polen van het elektriciteitsnet kan verwijderen. De breedte van de opening van het isolatiesysteem moet minstens 3 mm zijn.
- Sluit de deur van het toestel goed voor u de stekker in het stopcontact steekt.

Gebruik

- **WAARSCHUWING!** Risico op letsels en brandwonden.
- Wijzig de specificaties van dit toestel niet.
- Zorg ervoor dat de verluchtingsgaten niet versperd worden.
- Laat het toestel niet zonder toezicht achter wanneer het werkt.

- Schakel het toestel uit na gebruik.
- Wees voorzichtig wanneer u de deur van het toestel opent en het toestel aanstaat. Er kan hete lucht uit het toestel komen.
- Gebruik het toestel niet met natte handen of handen in contact met water.
- Gebruik het toestel niet als werkblad of opbergruimte.
- Draggers van pacemakers moeten minstens 30 cm van de kookzones met inductie verwijderd blijven wanneer het toestel werkt.
- Vetten en oliën die warm zijn, kunnen ontvlambare gassen afgeven. Houd vlammen of warme voorwerpen op een afstand van vetten en oliën wanneer u kookt.
- De rook van hete olie kan spontane ontbranding veroorzaken.
- Reeds gebruikte olie kan voedingsresten bevatten en brand veroorzaken op lagere temperatuur dan verse olie.
- Plaats geen ontvlambare producten of elementen die ondergedompeld werden in ontvlambare producten aan de binnenkant, in de nabijheid of boven het toestel.
- Laat geen vonken of open vuur in contact komen met het toestel wanneer u de deur opent.
- Open de deur van het toestel voorzichtig. Het gebruik van ingrediënten met alcohol kan alcohol met lucht vermengen.

- Om beschadiging of ontkleuring van email te vermijden, plaatst u best:
 - geen ovenschalen of andere voorwerpen onderaan in het toestel.
 - Plaats nooit aluminiumfolie op het toestel of onmiddellijk op de bodem van de holte.
 - Giet geen water rechtstreeks in het warme toestel.
 - Bewaar geen schalen of vochtige voeding in het toestel wanneer het bakken gedaan is.
 - Installeer of verwijder toebehoren voorzichtig.
- Het ontkleuren van email of roestvrij staal heeft geen invloed op de prestaties van het toestel.
- Gebruik een bakplaat voor vochtige taarten. Sap van fruit kan vlekken veroorzaken die permanent kunnen zijn.
- Laat geen warme recipiënten op het bedieningspaneel rusten.
- Laat de inhoud van recipiënten niet volledig verdampen.
- Laat geen voorwerpen of recipiënten op het toestel vallen. Het oppervlak kan beschadigd worden.
- Zet de kookvuren niet aan met een lege pot of zonder pot.
- Potten in gietijzer, aluminium of waarvan de onderkant beschadigd is, kunnen krassen veroorzaken. Til voorwerpen altijd op wanneer u ze op het kookoppervlak verplaatst.

Onderhoud en reiniging

- Schakel de stroom uit voor u onderhoud uitvoert.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Controleer of het toestel koud is. De glazen panelen kunnen breken.
- Vervang het glas van de deur onmiddellijk, indien het gebroken is.
- Neem contact op met uw dienst na verkoop.
- Wees voorzichtig wanneer u de deur van het toestel haalt. De deur is zwaar!
- Vetten of voedingsmiddelen die in het toestel achtergebleven zijn, kunnen brand veroorzaken.
- Maak het toestel regelmatig schoon om de bekleding in goede staat te houden.
- Maak het toestel schoon met een zachte en vochtige doek. Gebruik enkel neutrale wasproducten. Gebruik geen schurende producten, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.
- Indien u een ovenspray gebruikt, dient u de veiligheidsvoorschriften van de verpakking te volgen.
- Maak (eventueel) katalytisch email niet schoon met schoonmaakmiddel.

Binnenverlichting

- Betreffende de lamp of lampen aan de

binnenkant van dit product en vervanglampen die apart verkocht worden: Deze lampen zijn ontworpen om extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten te weerstaan, zoals temperatuur, trillingen en vochtigheid, of zijn ontworpen om informatie over de werking van het apparaat te signaleren. Ze zijn niet geschikt om in andere toestellen gebruikt te worden en zijn niet geschikt om accommodatie te verlichten.

- Gebruik enkel lampen met dezelfde specificaties.

Diensten

- Neem contact op met een erkende dienst na verkoop om het toestel te herstellen.
- Gebruik enkel originele reserveonderdelen.

Wegwerpen

- Neem contact op met de gemeentelijke dienst om te weten te komen hoe u het toestel weg kan werpen.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact.
- Snijd het voedingssnoer door en gooi het weg.

